

**АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ РОЗВИТКУ НЕОЛОГІЇ
(НА МАТЕРІАЛІ СУЧАСНОЇ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ)**

Стаття присвячена окресленню актуальним проблем неології на сучасному етапі розвитку мовознавства.

Проблеми поповнення словникового складу сучасної англійської мови, лексикографічної розробки неологізмів, перекладу новоутвореної лексики та встановлення її лексико-граматичного, семантичного та стилістичного статусу входили до переліку ключових у науковій діяльності Д.І. Квеселевича [див., напр., 1; 2; 3; 4; 5; 6]. Отже, його творчий доробок наразі може бути плідним для фахівців у галузі неології, для тих, хто цікавиться розвитком словникового складу сучасної англійської мови у ракурсі динамічної синхронії, кого турбують проблеми лінгвістичної ідентифікації лексичних новотворів. Відзначу також, що зазначені проблеми й досі залишаються актуальними з-поміж інших важливих завдань, які стоять перед сучасним мовознавством. Особливої перспективності сучасній неології додає можливість аналізу новоутвореної лексики та фразеології з урахуванням основних надбань когнітивно-дискурсивної парадигми у лінгвістиці [7; 8]. Остання дозволяє не тільки пояснити шляхи конвенціоналізації новоутвореної лексики, а й виявити причини її виникнення та окреслити межі використання. На початку XXI століття з'явилася низка цікавих досліджень, у яких розкриваються різні аспекти неології як нового та перспективного напрямку сучасних лінгвістичних досліджень, а саме: дериваційний [9; 10; 11], стилістичний [12; 13; 14], прагматичний [8; 15], дискурсивний [16; 17; 18], когнітивний [19; 20; 21; 22], лексико-граматичний [23], соціолінгвістичний [24; 25; 26], культурологічний [27; 28] і психолінгвістичний [29]. Перспективними є також дослідження авторських новотворів [30], okazіоналізмів [9; 15; 17; 26]; виокремлення семантичних [31; 32] і синтаксичних [22] новотворів. Плідне використання результатів досліджень Д.І. Квеселевича та зацікавленість науковців у проблемах розвитку словникового складу мови [33; 34; 35] доводить його прозорливість як мовознавця, який доклав багато зусиль для розвинення неології в Україні.

Метою статті є виявлення основних напрямів та перспектив розвитку сучасної неології. Погодимось із твердженням [7: 5], що наразі неможливо вважати неологію самостійною лінгвістичною дисципліною, а тим більше наукою, проте її розгляд як обов'язкового розділу лексикології вже давно назрів. Нова лексика та фразеологія є необхідним об'єктом лінгвістичних досліджень з теоретичної точки зору та цікавим і важливим матеріалом у процесі навчання студентів практичному оволодінню навичок спілкування: уміння розуміти й інтерпретувати нюанси текстів різних функціональних стилів та адекватного формулювання своїх інтенціонального змісту своїх висловлювань, певних комунікативних стратегій і тактик.

Суто практичними для неології є такі аспекти: 1) встановлення шляхів появи нового слова; 2) виявлення причин його появи [36: 7-8]; 3) окреслення прагматичного контексту використання. Проте зазначені завдання актуальні для певних лексичних і фразеологічних одиниць лише на окремому відрізку часу, оскільки мовні зміни відбуваються постійно, а мова знаходиться в стані динаміки, оскільки процеси змін у ній не згасають. Зараз це явище прийнято визначати як динамічний характер мовної системи в синхронії [37: 6]. Залежність нових похідних одиниць від суб'єкта висловлення, від того змісту, якого він прагне надати своїм словам, робить їхнє значення "відкритим", рухливим, таким що розвивається, але, в свою чергу, створює можливість більш широкої інтерпретації слухачем переданого повідомлення. Додаткова інформація може включати різноманітні нюанси лінгвістичної поведінки: вираження емоцій, розподіл акцентів, надання висловленню особливої експресивності.

Поява нового слова, в цілому, є результатом боротьби двох тенденцій – розвитку мови та її зберігання. Для більш адекватного відображення, відтворення й закріплення нових ідей і понять, мова взагалі і лексика зокрема змушені перебувати, поповнюватися новими компонентами. При цьому поява нового слова не завжди викликається прямими потребами соціуму в новому значенні. Хоча новотвори відіграють вагомий роль у поповненні лексичної системи мови, незважаючи на їхнє периферійне місце у цій системі. Вони здебільшого заповнюють існуючі лакуни у семантиці мови, що створює передумови для їхнього входження до основного масиву лексичної системи мови.

Людина, яка створила нове слово, прагне до індивідуалізації й оригінальності. Потім слово проходить декілька стадій соціалізації в суспільстві та закріплення в лексичній системі. Так чи інакше, але для кожного нового поняття використовувалося б нове слово, то словник мови виявився б занадто об'ємним та перевищував би можливості людської пам'яті. Отже, тенденція до економії мовних засобів разом із аналітичною діяльністю людського мислення ведуть до того, що у кожному мовному колективі використовуються відомі слова й установлені вирази на позначення нових реалій.

Аналізуючи акт породження нового слова, нагадаємо думку О.С. Кубрякової, що акт номінації складається з двох операцій: 1) для того, щоб щось назвати, потрібно ідентифікувати референт, тобто визначити його місце у когнітивній системі мовця та віднести до певної категорії; 2) далі йде операція порівняння цього референта з іншими, йому подібними [38]. Спочатку проходить загальна категоризація, а потім – субкатегоризація. У цьому смисл когнітивних процесів під час породження слова. Далі йде пошук "тіла" для позначення нового поняття. Якщо існуючі лексичні одиниці з будь-яких причин не задовольняють мовну спільноту, то на порядку денному постає питання утворення нового слова. У процесі його конвенціоналізації беруть участь представники окремих соціо професійних та інших груп, що впливає на прийняття/неприйняття неологізмів до складу лексичної системи мови. Слово сприймається посередниками, що поширюють його серед мас. Це, як правило, лідери референ-

тних груп, а також працівники засобів масової інформації. Слово фіксується в живому спілкуванні, періодичній пресі. Чергова стадія – прийняття слова широкими масами носіїв мови. Далі йде процес входження слова в лексичну систему мови й одночасно – надбання навичок адекватного вжитку нового слова, тобто надбання комунікативно-прагматичної компетенції носіями мови.

У цьому процесі велику роль відіграють прагматично релевантні характеристики членів соціуму, які сприймають новотвір, такі, як вік, стать, освіта. Як правило, неологізм швидше сприймається представниками молодого й середнього віку, які мають певний рівень освіти та беруть більшу участь у соціальному спілкуванні, а також мають більший доступ до засобів масової інформації. Чим вищий ступінь розвитку засобів масової комунікації, тим швидше йде процес конвенціоналізації інновації. Чим культура, в якій відбувається поширення неологізму, більш сприятлива до цього, тим швидше йде його соціалізація (напр., *do-it-yourself*, *input*, *default*, *rent-a-car*, *head-on* та ін., що зараз надійно посідають місце серед ядерних компонентів англійського лексикону).

З іншого ж боку, питання про прийняття/неприйняття інновації вирішується залежно від характеристик самого неологізму. До таких характеристик належать: а) наявність у інновації певних переваг перед уже існуючими; б) простота для сприйняття. Ідеальним для швидкого прийняття в суспільстві є той неологізм, у якому поєднується максимум інформації з максимумом простоти структури. Чим простіша структура, тим більше має шансів неологізм на своє прийняття. Серед таких одиниць важливе місце займають фрагментовані одиниці (термін Ю.А. Зацного [39: 9], розвинений І.П. Гусаком [40: 1]). До таких одиниць належать неологізми (*Beeb* (BBC), *broolly* (*umbrella*), *mobile* (*mobile phone*) тощо).

Кінцевою стадією в процесі конвенціоналізації неологізму є його входження в лексичну систему мови. Слово вступає в синонімічні й антонімічні, гіперо-гіпонімічні та інші системні зв'язки. До цього моменту воно повинне бути включене в тлумачний словник. Факт включення слова в основний корпус тлумачного словника свідчить про його повну конвенціоналізацію (напр., *cloud-cuckoo-land* (n) – "If you say that someone is living in cloud-cuckoo-land, you mean that they think there are no problems and that things will happen exactly as they want them to, even when this is not the case; an informal word, used with disapproval; *C. O.* (n) – is an abbreviation for "commanding officer"; a *coachland* (n) – "A coachland of people is a group of people who travel somewhere together in a coach"; *down-to-earth* (adj) – "Down-to-earth people are concerned with practical things, rather than with theories").

Навіть якщо окремі новотвори "мають ходіння" лише в окремих соціумах, вони можуть бути досить легко декодовані представниками інших соціумів, знаходячись (через свою обмежену соціалізацію в суспільстві) на периферії основного словникового складу мови. Так, поповнення ненормативної зони словникового складу мови можна пояснити, якщо розглядати сленг як інструмент відсторонення: в сленгу міститься високий відсоток слів, для яких особливу значущість відіграють індивідуально-особистісні аспекти розуміння й інтерпретації навколишнього світу. Відзначимо також, що сленгізми створюються для виділення тих людей, що ними користуються, в особливу групу не тільки в соціальному, але й у мовному плані. Мотивовані слова виникають, зокрема, в результаті своєрідної словотворчості, мовної гри, контамінації зовнішньої форми слів, властивих переважно просторічному словотвору (*cool* (*good, awesome, serious*), *tunch* = *tea and lunch*, *ad* = *advertisement*, *out-of-the-box* (*originally, creatively, unconventionally*), *SoHo/SOHO* = *small office, home office*, *TOHO* = *tiny office, home office*). Багато з у свій час новостворених одиниць уже закріпилися у лексичній сучасній англійській мові. Це, наприклад, відбулося у випадку з *to water*, *to cast* і т. п.

Одним із важливих завдань неології на сучасному етапі її розвитку є термінологічне відокремлення неологізмів від okazіоналізмів різних типів, які також виникають унаслідок динамічного словотвору. Okazіональні слова ("But there was always *a but*, wasn't there" (T. Clancy)), як правило, вводяться у висловлення лише за наявності необхідних для його сприйняття умов як лінгвістичного, так і екстралінгвістичного характеру. Їхня ж незвичайність цілком усвідомлюється як продуцентом висловлення, так і його реципієнтом. Це зближує неологізми з okazіоналізмами. Якщо **неологізми** – це нові слова, словосполучення (або їхні значення) фразеологізми, які виникли у певний проміжок часу, сприймаються колективною мовною спільнотою та займають периферійне місце у лексичній системі мови. **Okazіоналізмом** же є нове слово або ж ідіома, що знаходяться на межі лексичної системи мови та мови певних соціо- та ідіолектів. Розрізнення між цими поняттями тісно пов'язане із розпізнаванням узуального та okazіонального. Отже, неологізм належать до узуального у мові, а okazіоналізм – okazіонального. Okazіоналізми не мають широкого вжитку в актах комунікації, їхнє використання обмежується лише деякими контекстами. Такі індивідуально "вироблені" слова втілюють певну стилістичну мету та відзначаються домінуванням деякою прагматичної функції:

- Mr. Harrington...

- Don't "*Mr. Harrington*" me, with your smarmy voice and bowing from the waist. You had the gall to patronize me — tell me what's wrong with my house /.../(P. Shaffer).

Ненормативність зазначених слів виявляється у нерегулярності їхнього використання, незвичністю та новизною у процесі сприйняття, експресивністю та контекстуальною залежністю. Вони практично позбавлені перспектив увійти у лексичну систему мови. Такі слова поділяються на ті, що створюються для заповнення прогалин у ідіолекті мовця: "*It/ ... would doubtless be hailed by a Chicago beef-princess as "perhaps a little tacky"* (за аналогією з *beef-king*) (F. S. Fitzgerald), та ті, що створюються у мовленні як експресивні еквіваленти загальноприйнятих одиниць: *He /.../ looked down at his narrow shoes polished with bull's-blood (= a red-brown shoe-shine)" (J. Lindsay) [41: 5].*

Д.І. Квеселевич, доповнюючи цей підхід, виділяв також оказіональні слова, що утворюються шляхом інтеграції словосполучень з метою економії: *The only time he looked lively and brisk and up-to-the-minute was when Mr Golspie came in and asked him to do something /.../ (J. B. Priestley)*; ситуативні слова, що інтегруються в мовленні, у репліках співбесідників: *"My dear," began the Caveman. "Don't you my-dear me!" she answered (S. Leacock)*; оказіонально-конверсивні складні слова: *"Go on, say I sandbagged you into it," said Mrs. Tremaine (J. Lindsay) [42: 202-207]*.

За дериваційними моделями оказіоналізми утворюються за зразком слів, які існують у лексичній системі мови (напр., *to mickey-mouse, zippergate, wind-down*); утворюються за нетиповими словотворчими моделями [43: 84-92] (див., напр., *ye-ye, ha-ha*).

Зараз такі утворення активно використовуються у мові преси, радіо, телебачення, в усному спонтанному мовленні носіїв мови: *acid house, aerobics, a-go-go, all-in-one, takeaway, in-house*.

Серед оказіоналізмів окрему групу посідають так звані авторські оказіоналізми, що створюються індивідом для найбільш повного, як правило, метафоричного або ж метонімічного відображення реальної дійсності (напр., *"The sergeant had shrugged with a you-know-how-it-is expression" (R. M. Stern)*; *".../ he allowed himself to stop the car on the top of the downs in order to think" (W. Collier)*).

Наступною проблемою сучасної неології є виявлення лінгвістичних передумов, які забезпечують виникнення новотворів. Чільне місце серед них посідають загальнолінгвістичні процеси економії та аналогії. Ці процеси є потужними діючими явищами, що стимулюють зміни в системі мови. Відбувається також взаємодія закону економії лінгвістичних зусиль і закону мовної економії, що пов'язується з іншим внутрішнім стимулом збагачення мови – тенденцією до регулярності відносин у системі мови. Ця тенденція у формальному плані виражається в прагненні комунікантів до скорочення складних і складених найменувань, форма яких вступає в протиріччя з цілісністю та єдністю їхньої номінативної функції.

Водночас не слід забувати, що не всяка аналогія є конвенціональною і не всяке порушення норми мови є креативним. Чинність закону аналогії не завжди проходить в обмежених рамках мовної системи, що, безумовно, створює передумови для її поповнення. Так, окремі порушення в мовній системі дають можливість простежити основні тенденції її розвитку.

Серед когнітивних передумов виникнення неологізму нами виділяються особливості, пов'язані з отриманням, опрацюванням, збереженням і передачею інформації, а також ті, що відображають індивідуалізований характер комунікативної діяльності людини. Такий підхід дозволяє розкрити когнітивні чинники, що сприяють дії утворення неологізмів. При цьому ми виходимо з визнання ролі людини як творця процесу комунікації і, зрештою, як головного суб'єктивного чинника, що визначає основні тенденції змін у системі мови. Особливе значення серед когнітивних передумов появи новотворів відіграють відображальна діяльність мислення людини, її спроможність до категоризації/перекатегоризації, робота людської пам'яті, асоціативна основа образного відображення світу й ігрові засади цього процесу. Крім того, перед індивідом у процесі комунікації стоїть важливе завдання адекватної передачі власних понять, суджень і умовиводів, що дозволяє врахувати взаємодію когнітивних і комунікативних чинників у процесі спілкування.

Роль семантичного компонента значення в переході від особистісного змісту до мовних значень з усталеними і відпрацьованими мовними формами їхнього вираження полягає в тому, що із введенням мовцем у дію семантичного компонента відбувається "висвічування" основних семантично значущих елементів ситуації.

У результаті такого "висвічування" відбувається іменування предметів, явищ, станів, процесів і т. п. реальної дійсності, що являє собою не тільки процес позначення, але одночасно і процес пізнання та комунікації. Цілком очевидно, що від структури іменування залежить адекватність передачі інформації, вираженої в мовній формі. У результаті такого процесу матеріальний світ адекватно відбивається в людській свідомості.

Номінації, що входять у лексикон мови і функціонують у висловленні як складові лексико-граматичної системи мови, кодифіковані. Крім того, вербальна форма репрезентації концептуальних уявлень носія мови обумовлена не тільки системними характеристиками мовних явищ і загальнокультурологічними особливостями їхнього прояву у висловленні, але й специфічними засобами представлення мовної інформації, які властиві пам'яті, зокрема, змістом мовної/комунікативної компетенції індивідуума, тобто структурами збереження вербалізованої інформації про світ мовця. Ці структури містять концепти, асоційовані з мовними формами їхнього вираження в процесі комунікації.

У сучасній англійській мові через особливості її структури простежується значна залежність семантики слова від його "вузького" контексту. Отже, англійське слово достатньо гнучке у функціональному аспекті, тобто здатне змінювати функціональні характеристики при незмінності форми. Синтаксичне використання англійського слова, його синтагматичний потенціал тісно пов'язані з його семантичними особливостями і визначають його лексико-граматичні характеристики. Саме контекст дає розгадку для визначення слухачем значення знайомих мовної одиниці в незнайомій функції, як, наприклад, у фразі *Thoughts father ideas*. З позиції мовця відбувається вкладання нового змісту у відоме слово, що дозволяє використовувати його в новому значенні з метою заповнення прогалини у словнику. Асоціативний і формальний зв'язок між вихідною і новою мовними одиницями призводить не тільки до розвитку варіативної зони семантики вихідної одиниці, але й до зміни її синтаксичних і морфологічних показників.

У процесі комунікації мовна одиниця функціонує, з одного боку, як одиниця словникового складу й основа кодування концептуальної інформації, а з іншого – як компонент загальної структури пам'яті, пов'язаної асоціативними зв'язками з іншими її компонентами. Частина концептуальної мережі пам'яті мовця, що стоїть за словом, – лексикон – актуалізується в процесі породження мовлення як особливий механізм, що забезпечує прави-

льний вибір і адекватний вхід слова в структуру висловлення. Ієрархія організації засобів номінації в систему в рамках лексикону задається конкретно людиною через її асоціації і, отже, варіюється від одного індивіда до іншого. Індивідуальний лексикон носія мови формується на основі асоціювання лексикону з концептуальною мережею пам'яті індивідуума в межах лексико-семантичної системи мови і являє собою ієрархічну організацію концептів в індивідуальній пам'яті мовця. Таким чином, індивідуальний лексикон складає концептуальну основу будь-якої номінації в мовленні. Людина вибирає ту або іншу одиницю номінації залежно від того, якою мірою її семантика задовольняє концептуалізацію, що вербалізується.

Таким чином, перед неологією на сучасному етапі розвитку стоїть низка завдань, які потребують нагального вирішення, а саме: систематизація термінології; встановлення особливостей конвенціоналізації нової лексики в умовах сьогодення; розширення різноаспектних лінгвістичних досліджень на новітньому мовному та мовленнєвому матеріалі.

Перспективним у майбутньому є зіставлення шляхів виникнення новотворів у різних мовах світу; виявлення місця запозичення серед шляхів виникнення неологізмів; окреслення різних типів дискурсу та текстів окремих функціональних стилів, у яких досліджувані лексичні та фразеологічні одиниці грають найактивнішу роль.

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ ТА ЛІТЕРАТУРИ

1. Квеселевич Д.И., Сасина В.П. Русско-английский словарь междометий и релятивов. – М.: Русский язык, 1990. – 400 с.
2. Квеселевич Д.И. Русско-английский фразеологический словарь. – М.: Русский язык, 2001. – 705 с.
3. Квеселевич Д.И. Русско-английский словарь междометий. – М.: ООО "Издательство Астрель": ООО "Издательство АСТ", 2001. – 512 с.
4. Квеселевич Д. И. Современный русско-английский фразеологический словарь. – М.: ООО "Издательство Астрель": ООО "Издательство АСТ", 2002. – 624 с.
5. Квеселевич Д.И. Русско-английский словарь ненормативной лексики. – М.: ООО "Издательство Астрель": ООО "Издательство АСТ", 2002. – 1120 с.
6. Квеселевич Д.И. Толковый словарь ненормативной лексики русского языка. – М.: ООО "Издательство Астрель": "Издательство АСТ", 2002. – 1021 с.
7. Кубрякова Е.С. Неология: проблемы и перспективы // Материалы научной конференции "Проблемы английской неологии". – М.: МГЛУ, 2002. – С. 5 – 11.
8. Заботкина В.И. Когнитивно-прагматический подход к изучению английской неологии // Материалы научной конференции "Проблемы английской неологии". – М.: МГЛУ, 2002. – С. 11 – 20.
9. Бережна О.В. Роль окказиональных дериваційних утворень у формуванні мовної картини світу автора // Діахронічне, типологічне і контрастивне дослідження германських, романських і слов'янських мов (семантика й словотвір): Матеріали Міжнародної наукової конференції. – Донецьк: Вид-во ДонНУ, 2001. – С. 21 – 24.
10. Левицкий А.Э. Деривационный аспект функциональной переориентации единиц современного английского языка // Діахронічне, типологічне і контрастивне дослідження германських, романських і слов'янських мов (семантика й словотвір): Матеріали Міжнародної наукової конференції. – Донецьк: Вид-во ДонНУ, 2001. – С. 143 – 148.
11. Горбач О.В. До питання лексичного значення складних неологізмів німецької мови (на матеріалі лексики маркетингу) // Проблеми семантики слова, речення та тексту. – Вип. 8. –К.: КНЛУ, 2002. – С. 79 – 84.
12. Голик С.В. Особливості некодифікованої префіксальної номінації у текстах сучасних британських авторів // Проблеми романо-германської філології. – Ужгород: Мистецька лінія, 2001. – С. 39 – 49.
13. Стишов О.А. Українська лексика кінця ХХ століття (на матеріалі засобів масової інформації). – К.: КНЛУ, 2003. – 388 с.
14. Худолій А.О. Динаміка функціональний змін у мові американської публіцистики кінця ХХ – початку ХХІ століття: Автореф. дис. ... канд. філол. наук : 10.02.04 / Київськ. нац. лінгв. ун-т. – К., 2004. – 20 с.
15. Ребрій А.В. Когнитивний аспект окказионального словотворчства // Вестник ХНУ, - Вип. 537. – Харків: ХНУ, 2001. – С. 148 – 158.
16. Кулаева Е. В. Особенности рекламной неологии // Материалы научной конференции "Проблемы английской неологии". – М.: МГЛУ, 2002. – С. 60 – 65.
17. Крячков Д.А. Окказиональное употребление языковых афоризмов в речи американских политиков (на материале избирательной кампании 2000 г.) // Материалы научной конференции "Проблемы английской неологии". – М.: МГЛУ, 2002. – С. 65 – 70.
18. Козырева Н.В. Неологические аспекты метафорических образов войны против терроризма (на материале англоязычных средств массовой информации в период после 11 сентября 2001 г.) // Материалы научной конференции "Проблемы английской неологии". – М.: МГЛУ, 2002. – С. 91 - 103.
19. Андрусак І.В. Людина й суспільство: фрагмент концептуального аналізу англійських неологізмів кінця ХХ століття // Проблеми романо-германської філології. – Ужгород: Мистецька лінія, 2001. – С. 9 – 22.
20. Андрусак І.В. Англійські неологізми кінця ХХ століття як складова мовної картини світу // Проблеми романо-германської філології. – Ужгород: Патент, 2002. – С. 9 – 16.
21. Князева Г.Ю. Номинативно-когнитивные аспекты формирования семантики неологизма // Материалы научной конференции "Проблемы английской неологии". – М.: МГЛУ, 2002. – С. 20 – 31.
22. Лисецька Н.Г. Фразеологічні інновації в сучасній німецькій мові: когнитивний та функціональний аспекти: Автореф. дис. ... канд.філол. наук / 10.02.04. – Львів, 2004. – 20 с.
23. Левицкий А.Э. Функциональная переориентация номинативных единиц современного английского языка. – Житомир: Редакционно-издательский отдел ЖГПУ, 2001. – 168 с.
24. Гонта І.А. Структурні та семантичні особливості композит-метафор у американському сленгу: Автореф. дис. ... канд. філол. наук: 10.02.04 / Київськ. держ. лінгв. ун-т. – К., 2000. – 20 с.

25. Белозьоров М.В. Англійські лексичні та фразеологічні новотвори у сфері економіки: структурний, семантичний і соціофункціональний аспекти: Автореф. дис. ... канд.філол. наук: 10.02.04 / Київськ. нац.ун-т ім. Т. Шевченка. – К., 2003. – 19 с.
26. Янков А.В. Соціально-політичні неологізми та оказіоналізми в американському варіанті англійської мови: Автореф. дис. ... канд. філол. наук: 10.02.04 / Львівськ. нац. ун-т ім. І. Франка. – Львів, 2004. – 20 с.
27. Антонченко Т.М. Основні тенденції аксіологічних змін у семантичній структурі американізмів: Автореф. дис. ... канд. філол. наук: 10.02.04 / Київськ. держ. лінгв. ун-т. – К., 2000. – 20 с.
28. Князева Г.Ю. Американская неология в социально-демографической сфере: номинативно-когнитивные и культурологические аспекты: Тезисы докладов Междунар. конф. "Семантика и теория языковой коммуникации". – М.: МГЛУ, 2004. – С. 98 – 99.
29. Тогоева С.И. Психолингвистические проблемы неологии. – Тверь: ТГУ, 2000. – 163 с.
30. Цирик М.Ю. Про авторські новоутворення в англійській мові // Проблеми романо-германської філології. – Ужгород: Патент, 2002. – С. 95 – 102.
31. Ирисханова О.К. Лингвокреативный аспект деятельности человека // Филология и культура: Мат-лы IV Междунар. научн. конф. – Тамбов :ТГУ, 2003. – С. 8 – 11.
32. Конопацька Я.О. Семантична неологія в сучасному французькому медіадискурсі: Автореф. дис. ... канд. філол. наук: 10.02.05 / Київськ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка. – К., 2005. – 20 с.
33. Сенько Е.В. Теоретические основы неологии. – Владикавказ: СОГУ, 2001. –135 с.
34. Зацний Ю.А., Пахомова Т.О. Мова і суспільство: збагачення словникового складу сучасної англійської мови. – Запоріжжя: ЗДУ, 2001. – 158 с.
35. Кудрявцева Л.А. Моделирование динамики словарного состава языка. – К.: ИПЦ "Киевский университет", 2004. – 208 с.
36. Розен Е.В. На пороге XXI века. Новые слова и словосочетания в немецком языке. – М.: Менеджер, 2000. – 192 с.
37. Зернов Б.Е. Взаимодействие частей речи в английском языке (статико-динамический аспект). — Л.: Изд-во ЛГУ, 1986. — 126 с.
38. Кубрякова Е.С. Номинативный аспект речевой деятельности. — М.: Наука, 1986. — 158 с.
39. Зацний Ю.А. Розвиток словникового складу англійської мови в 80-ті – 90-ті роки ХХ століття: Автореф. дис. ... д-ра філол. наук: 10.02.04 / Київськ. нац.ун-т ім. Т. Шевченка. – К., 1999. – 32 с.
40. Гусак І.П. Структура і прагматика фрагментованих лексичних одиниць у сучасній англійській мові (на матеріалі мови мас-медіа): Автореф. дис. ... канд. філол. наук: 10.02.04 / Львівськ. нац. ун-т ім. І.Франка. – Львів, 2005. – 21 с.
41. Ретунская М.С. Английское окказиональное словообразование: На материале имен существительных и прилагательных: Автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04 / Горьковск. гос. ун-т. — Горький, 1974. – 21 с.
42. Квеселевич Д.И. Интеграция словосочетания в современном английском языке: Дис. ... д-ра филол. наук: 10.02.04. – Житомир, 1985. – 328 с.
43. Шеляховская Л.А., Богданов Н.А. Словообразовательный аспект изучения некоторых групп окказионализмов // Новые слова и словари новых слов. – Л.: Наука, 1983. – С. 82-92.

Матеріал надійшов до редакції 16.04.2005 р.

Левицкий А. Э. Актуальные проблемы развития неологии (на материале современного английского языка).

Статья посвящена определению актуальных проблем неологии на современном этапе развития языкознания.

Levitsky A. E. Insights into neology of present-day English.

The article focuses upon the perspectives on neology in present-day linguistics.